

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POSTUL DE CENZURA DEVA.

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat: IOAN NICULA.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 20 kor. | Negyed évre — — — 5 kor.
Fél évre — — — 10 " | Egyes szám ára — — 40 fill.
Nyilttér soronként 3 kor.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,
a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.
Kéziratok nem adatnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Az erdélyi magyarság.

Az óriási méretű világháboru befejezése utáni időszakokban a világ s főleg az érdekelt államok, országok figyelme a béketárgyalások mikénti lefolyása felé fordult. A napisajtóból nyert értesülések ujabbnál-ujabb eseményeket közöl a békekonferencia működéséről, de sokszor a legbeavatottabb ember sem tud eligazodni azokon az oly ellentétes nyilatkozatokon, amelyek a béketárgyalások menetét oly hosszúra teszik. A béketárgyalások folyamán felmerült sok ezernyi kérdésnek elintézése sok időt vesz igénybe s éppen ezért türelemmel kell kivárnunk azt, hogy a minket közelebről érdeklő kérdések mikénti végleges megoldásáról bizonyosságot szerezzünk. Mindaz, ami a háborúval felidéződött s a háboru befejezésével előtérbe jutott, az emberiség fejlődéstörténelmének egy olyan motívuma, amely hivatva lesz az eljövendő béke világnak alapját megvetni.

A most folyó béketárgyalások minket, erdélyi magyarokat legközelebről érdekelnek s látva azt, hogy a békekonferencia végleges döntése még mindig, akadályokkal küzködve, késik, nem lehet azon csodálkozni, hogy az erdélyi magyarság politikailag egyáltalában nem nyilatkozik meg s a napokban végbenő választásokon passzív álláspontra helyezkedik.

Egyes felelőtlen s megbízás nélküli egyének itt-ott a magyarság nevében tettek s tesznek kijelentéseket az erdélyi magyarság állásfoglalásáról, de ezek nem képviselik az er-

délyi magyarság összességét s így nem is hivatottak arra, hogy azok nevében nyilatkozzanak.

Leszögezhető tény az, hogy az erdélyrészi magyarság a küszöbön álló választásokon nem vesz részt. Pro és kontra kötetekre menő érveléseket lehet felhozni a magyarság magatartását illetőleg, de azt, hogy a magyarság mindaddig, amíg a békekonferencia véglegesen nem dönt a volt Magyarország sorsáról, passzívul viselkedik, nem lehet elítélni s rossz néven venni.

A mai tényleges állapotok között a magyarság éber szemmel nézi az eseményeket s arra igyekszik, hogy lételének alapfeltételeit megtartsa, megerősítse. Az aktív politikától távol tartva magát, várja, hogy a békekonferencia döntsön sorsa fölött s egyetlen tevékenysége az, hogy az adott keretek között kulturális és gazdasági téren való szabad mozgását biztosítsa.

Az erdélyi magyarság ezideig sehol sem adott kifejezést arról, hogy politikailag milyen állást óhajt elfoglalni s követni, éppen ezért a küszöbön álló választások nem szültek olyan tevékenységet, amelyek hivatva lennének a magyarság vitális érdekeit a parlamentben képviselni.

Azt, hogy ez a magatartás az erdélyi magyarságnak előnyére vagy hátrányára szolgál, megállapítani nem lehet, de annyi bizonyos, hogy az itt-ott feltolakodó s a magyarság nevében beszélő, nyilatkozó egyének nem rendelkeznek az erdélyi összmagyarságtól erre való megbízatással.

E tényt leszögezve, kíváncsian várjuk a választások lefolyását, amelyek, a jelekből ítélve, küzdelmesek lesznek.

Ifj. Szántó Károly.

Junius 4. a magyar béke napja

Kolozsvár, május 26.

Praznovszky Iván, a magyar kormány megbízásából átadta a választ Párisban s a nagykövetek tanácsa már foglalkozott is a választással, amelynek szövege azonban még ismeretlen előttünk. Az aláírás napját junius 4-ére tűzték ki s az aláírásra egyik hiradás szerint Lers Vilmos báró, a delegáció eddigi tagja kapta a meghatalmazást. A nagykövetek tanácsa azonban azt szeretné, hogy ha Apponyi nem is ir alá, akkor legalább a kormány valamelyik tagja lenne az aláíró, hogy az aláírásnak nagyobb sulya legyen.

A legutolsó jelentésekig nem volt kormányválság Budapesten s azok a hírek, melyek szerint a csonkakerületek belső vitája miatt mondott volna le a magyar kormány, nem felelnek meg a valóságnak. A békeválasz átadásig nem volt szó a kormány lemondásáról komoly formában, a csonkakerületek ügyét pedig elhalasztással intézték el, illetőleg meg egyezéssel.

— Gárdonyi Géza tiszteleti tag. Gárdonyi Gézát, a kiváló magyar író, a magyar tudományos akadémia tiszteleti tagjává választotta. Gárdonyi mint levelező tag, már régebben a magyar halhatatlanok között foglalt helyet.

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

A csacsi asszony és az okosok.

Szigethy János azt álmodta, hogy valamely pajkos tündér hálójába került s az az aranyháló iszonyuan csiklandozza az orra környékét s erre felébredt.

Tündérek ugyan nem táncoltak az ágya körül, de ott térdepelt a váncos mellett az ő, tulajdon kis felesége s a saját aranyos hajzatával csiklandozta az ura orra alját.

János ur nem értette a dolgot.

— Hát te miben mesterkedel? kérdezte csodálkozva a feleségét s megfogta az asszony kezét.

— Én — én hebegte az asszony s hirtelen sirva fakadt.

Szigethy János tapasztalt ember volt s megvárta amíg az első verssel elkészült az asszony s ekkor kérdezte szeliden:

— De hát, fiacskám ne légy csacsi, mond meg őszintén, miben törted a fejcskédet, mert hogy nem jutott az eszedbe, csak ugy minden nélkül, hogy csiklandozzad az orramat, az nagyon valószínű.

Az asszony még sirt egy cseppet, aztán nagyon elkeseredetten kezdett panaszkodni:

— Tulajdonképpen te vagy az oka. Ha te nem volnál olyan furcsa, hogy mindig te akarsz uralkodni, akkor minden másként lenne.

De így! Pedig én igazán nem mulasztottam el semmit. Az esküvőnkor a templomban ráléptem a lábadra, az első kérésedet nem teljesítettem, a sóból én vettem először, az első kenyeret és szegtem meg — és még sem én vagyok az ur a háznál... pedig, amikor aludtál, még a papucsomat is rá tettem a takaróra.

— Mo és az olyan nagy baj, hogy én parancsolok a házamnál?

— Hiszen bajnak éppen nem baj, csak tudod egy kicsit szégyelni való — már t. i. nekem. Minden barátnóm, a többi asszonyok mind, de mind nevetnek rajtam, mert én vagyok az egyetlen, aki nem tudtam papucs alá juttatni az uramat.

— Ugyan ne mondd! És honnan tudod ezt?

— Hát mindenhonnan, de főleg Ilondainétől, ő bosszant leginkább, mikor panaszkodom, hogy bizony minálunk minden ugy történik, amint te akarod és nem ugy ahogy én szeretném, ezért ugy is hívják, hogy a csacsi Nusi.

Szigethy elgondolkozott.

— Aztán persze te meg bosszankodol is rajta.

— Persze, mert az csak bosszantó, hogy minden asszony ur odahaza, csak én nem. Azért azután megfogadtam Ilondainé tanácsát.

— Milyen tanácsát?

— Azt mondta, bizton leigázlak, ha éjjel, amíg alszol, egy szál hajammal csomot kötök a bajuszodon.

— Hát ezért csiklandoztál.

A csacsi Nusi csak a fejével intett igent, de ezért közbe mégis megeredt újra a könyve, mert hiába, az asszonyoknak muszáj egy kicsit sirdogálniok, ha kedvező alkalom kínálkozik. És ha már sirnak, akkor meg nem átlják, hogy föl ne sóhajtsanak.

— Ó, olyan boldogtalan vagyok!

— Csakugyan, — mondta mosolyogva az ura — és csak azért, mert te nem tudsz papucs alá keríteni.

— Nem csak azért, mert a többi mind tudja.

És ha én bebizonyítom neked, hogy az csak asszonyi föllentés, hogy ők uralkodnak.

— Ó, akkor igazán boldog leszek.

— Helyes, tégy ugy amint én mondom. A bácsitól kapott karkötődöt látta már Ilondainé?

— Nem.

— Helyes, holnapután vedd föl s eredj hozzá látogatóba.

Az asszonyka mindenbe beleegyezett s harmadnap el is ment az urával Ilondaiékhoz, a hol nagy társaság volt. Még jóformán le sem ült, amikor már észrevették az új karkötőt.

A 200 holdon felüli birtokok termését rekvirálják.

A hivatalos lap legutóbbi száma a jövő évi termények rekvirálásáról szóló rendeletet közli. A rendelet a következőket mondja:

A gazdának azt a buza, rozs, repce és árpa termését, amelyre az őszi vetéshez szüksége nincsen, a közélémezés céljaira lefoglalják.

A száz hektárt — 200 holdat — meghaladó birtokok egész buza, rozs, árpa és repce termelését lefoglalják, amennyiben az uradalomnak belső szükséglete ki van a termésemből elégitve. Ott, ahol az ezévi termés nem fedí a vetőmag szükségletet, az agrár-bizottság a múlt évi termésemből is rekvirálhat. Az így rekvirált terményt csak vetőmagnak szabad felhasználni, ez a termés a fogyasztás céljaira fel nem használható.

A rendelet megállapítja a rekvirált termények árait.

Hetvenkét kilós buzáért vagononként 12.000 leit, hetven kilós rozsért vagononként 10.000 leit, hatvan kilós árpáért vagononként 9000 leit és végül repcéért 18.000, illetve 20.000 leit fognak fizetni.

Ha a gazdák 1920. év őszen az átlagosan bevetni szokott területnek legalább nyolcvan százalékát elérik, a macimális árakat az 1921. évre is fel fogják emelni. Ez a tervbe vett emelés a következő: buza 15.000, rozs 12.000, őszi árpa 10.000 és repce 20, illetve 22.000 lei.

A macimális árak mindenkor a helyszínen, tehát fuvarköltés nélkül értendők.

Az agrárreform.

Bukarest, május 25.

Garoflid miniszter az erdélyi birtokosztásra nézve úgy intézkedett, hogy a felmérési és szétosztó bizottságok munkájukat haladéktalanul megkezdjék. Míg a munka készen lesz, addig a parasztok a kisajátított földet használhatják, melyért bért fognak fizetni. (D. t. ü.)

— Kitől kaptad? — kérdezte Ilondainé.
— Megtetszett egy kirakatban s megvéttem az urammal.
— És megvette?
— Természetesen — mondta a legtermészetesebb hangon Nusi.
— Olyan jó kedve van mostanság az uradnak?
— Nem — de úgy tesz, amint én akarom.
Az asszonyok összenéztek, kételkedően mosolyogtak, de nem szóltak semmit. Inkább az új darabról püsmögtek, az Ámor ujjairól, a melybe férjeik nem akarták elvinni.
— Bolondság, — szólt közbe Szigethyné — azt szeretném látni — és átkiáltott a szomszéd szobába, ahol az ura kártyázott:
— Jancsi! gyere csak kil!
Szigethy hirtelen lecsapta a kártyát s rohant ki.
— Parancsolsz?
— Nézd, fiam, én ma este nagyon szeretném megnézni az Ámor ujjai című darabot, azt mondják, nagyon pikáns, de azért elme gyünk. Ugy-e?!

— Amint parancsolsz, édes! — sőt hogy biztosan kapjak jegyet, azonnal el is megyek érte. Egy fél óra múlva itt leszek.

És azzal rohant is már.

Az asszonyok most már bámulva néztek össze s alig zárult be az ajtó Szigethy után, valamennyien nekiestek a menyecskének.

A helybeli gyógyszerárak munkabeosztása.

Figyelmeztetés!

Az 1920. év március hó 24-én kelt s a gyógyszerárakra vonatkozó kormányzótanácsi rendelet értelmében Szászvároson is életbe lépett a más városokban már régóta behozott gyógyszerári záróra.

E szerint a Szászvároson lévő mindkét gyógyszerár minden nap d. e. 8—12¹/₂, d. u. 2¹/₂—7 óráig nyitva van, kivéve vasárnap délután, amikor csak az egyik soron levő inspekciót teljesítő gyógyszerár áll a közönség rendelkezésére.

Délután 1¹/₂1-től 1¹/₂3-ig, valamint este 7 óráig reggel 8 óráig való időben a gyógyszerárak felváltva teljesítenek inspekciót és pedig:

1920. május 17-től (hétfő) reggel 8 óráig 1920. május 24. reggeli 8 óráig a Vlád-féle gyógyszerár;

1920. május 24. reggeli 8 óráig 1920. máj. 31. reggeli 8 óráig a Graffius-féle gyógytár; 1920. május 31. reggeli 8 óráig 1920. jun. 7. reggeli 8 óráig a Vlád-féle gyógyszerár; 1920. június 7. reggeli 8 óráig 1920. jun. 15. reggeli 8 óráig a Graffius-féle gyógytár; 1920. június 15. reggeli 8 óráig 1920. jun. 22. reggeli 8 óráig a Vlád-féle gyógyszerár s így tovább hetenként felváltva teljesítenek szolgálatot.

147 2—4

NAPI HIREK.

— **Uj ügyvéd.** Dr. Kádár Ferenc bírósági jegyző, ügyészégi megbízott a napokban a kolozsvári ügyvéd-vizsgáló bizottság előtt sikerrel tette le az ügyvédi vizsgát. Amint értesültünk, ennek alapján a helybeli járásbíróshoz leendő birói kinevezése már csak napok kérdése.

— **Esküvő.** Wittstock Walter főhadnagy Szászvároson f. hó 26-án tartotta esküvőjét Schuster Gyula ev. segédlelkész leányával, Ernával. Az egyházi áldást az evang. templomban az új párna a vőlegény apja, Wittstock Oszkár nagydisznói ev. lelkész adta. Az ün-

— De hát mi történt? — kérdezte izgatottan Ilondainé.

— Ó, — mondta Nusi — nem is tudod, mennyire le vagyok kötelezve neked.

— Nem értem... — hebegte Ilondainé.

— Az a csomó kötés.

Egyszerre valahány asszony volt, mind megszólalt.

— Hát használt?
— Hogy használt-e? Azóta gondolni sem tudok olyat, hogy azonnal meg ne tegye. Ugy parancsolsz, amint én akarok.

— Csakugyan, tört ki egyszerre az asszonyokból.

— Mondd el édes, hogy is kell csinálni.

— De hisz nektek nincs szükségetek...
— Az... az... — szólt Ilondainé.

— Hát én tiz szál haját vettem.

— Tiz szálát — rebegték kórusba az asszonyok s önkénytelenül a fejéhez kapott valamennyi.

— Este, amikor otthon ültek Szigethyék, megszólalt a férj.

— Nos?

Az asszony nem válaszolt, csak oda simult hozzá s csókra nyújtotta az ajkát s csak azután válaszolt:

— Tiz szálát mondtam nekik. — Micsoda koppasztás lesz ma este...
Z. A.

napéyes aktuson a tisztikar teljes számban vett részt s a templomot zsufolásig megtöltötte a nagyszámban megjelent rokonság és ismerősök. A szertartás előtt dr. Larcherné urnő szép, tisztán csengő hangján egy egyházi dalt énekelt orgonakisérettel, a szertartás után pedig a Kaess mérnök vezetése alatt álló, az ez alkalomra összeállított énekpar egy alkalmi dalt énekelt el. Az ügyesen előadott ének Kaess mérnök szerzeménye volt.

— **Állami rendőrség a Zsilvölgyben.** A Kormányzó-Tanács a Zsilvölgy részére államrendőrséget szervezett. A rendőrség székhelye Petrozsény a Rosenberg-féle házban.

— **Kinevezés.** Csaszlava Ignác főmérnök a vulkáni-krividiai üzem vezetőjévé nevezte-tett ki.

— **Választási mozgalmak.** Tudvalevőleg az elrendelt képviselő választásokra az egyes pártok már megejtették a jelöléseket. A jelölő beadványokat (listákat) e hó 25-ig kellett a központi választmány által kinevezett választási elnökökhöz beadni. A szászvárosi választó kerületben három párt nyújtotta be a jelölő beadványt dr. Muntean Aurél választási elnökhöz, azonban az elnök alaki hibák miatt egyiket sem fogadta el s így most már egy újabb jelölés, illetve választás határidejét a kormány fogja megállapítani.

— **Eltemették Kossuth Ferenc özvegyét.** Bécsből jelentik: Kossuth Ferenc özvegye máj. 21-én hosszabb betegség után meghalt. Első férje gróf Benyovszky Sándor volt. Benyovszky halála után egy évre Kossuth Ferenc nőül vette barátjának özvegyét, egy nagyműveltségű, előkelő gondolkodású hölgyet, aki egész idejét férjének szentelte és Kossuth Ferencet hosszú nehéz betegségében a legnagyobb önfeláldozással és gyöngédséggel ápolta. Második férjének elhunytá után teljesen visszavonultan élt szép otthonában. Fia, gróf Benyovszky Mór képviselő, majd Baranyavármegye főispánja volt. Nagy részvét mellett temették el vasárnap a Kerepesi-uti temető halottasházából özvegy Kossuth Ferencné. A ravatalt egészen beborította koszorúkkal és virággal a nagyszámu gyászoló közönség. Az egyházi szertartást Auber mann Miklós plébános végezte fényes papi segédlettel. Az Operaház énekkara gyászdalokat adott elő. Kossuth özvegyét a Kossuth-mauzoleum közelében, egy ideiglenes sirban hantolták el.

— **Jótekonycélu multság Romoszon.** A romoszi ev. szász ifjuság f. hó 24-én dr. Amlacher Albert ev. lelkész védnöksége alatt egy jótekonycélu tánccal egybekötött műsoros nyári multságot rendezett, amelyen Szászvárosról is nagyon sokan — mintegy 60 személy — vettek részt. Ez alkalommal színre került „Der Regrut“ c. szász népies 3 felvonásos vígjáték, amelyet az odavaló ifjuság tagjai adtak elő szász nyelven a megjelent közönség állandó tetszésnyilvánítása mellett. Előadás után vacsora volt, melyet követett a tánc. A kedélyesen lefolyt multságon a zenét a szászvárosi ifjuságból összeállított műkedvelő zenekar szolgáltatta. A minden tekintetben kitűnően sikerült nyári multság a hajnali órákban ért véget. — A rendezés körül Schuster Elza ev. tanítónő és Bauer Karolina szerzett elismerésre méltó érdemeket.

— **Megnyílik a szászvárosi uszoda.** A város tulajdonát képező uszoda javítási munkálatai javában folynak s amint remélhető, a napokban teljesen befejezést nyernek s így a közönség igénybe veheti azt. Bérletjegyek már most kaphatók a városi adópénztárnál. Az egyes fürdőzésekre szóló jegyek a fürdőpénztárnál válthatók.

— **Az amerikai unitáriusok Udvarhely-megyében.** Marostordai látogatása után az amerikai unitárius lelkesmisszió Udvarhely-megyébe utazott, ahol sorra látogatja az unitárius egyházközségeket. Fiátfalva, Korond és a Nikó völgy egyházainak meglátogatása után, pünkösöd első napján urvacsorát osztottak az amerikai Székelykeresztúron és résztvettek az ottani főgimnázium évváró ünnepélyén. Hétfőn vallásos összejövetelt, hedden istentiszteletet tartottak Székelykeresztúron, a honnan pár napi pihenőre a hét végén visszaérkeztek Kolozsvárra.

— **Augusztusig beváltják a koronát.** Egy bukaresti távirat a román lebélyezett korona beváltásának újabb tervéről ad hírt. Terv már volt sok, határozat is, de a végrehajtásra eddig nem került sor. E távirat szerint legkésőbb augusztusig megkezdődne a beváltás s erre annál több a kilátás, mint volt eddig, amennyiben most tényleg megérkeztek az amerikai nyomdában készült bankjegyek. A beváltás eszerint úgy történne, hogy a cserébe kapandó pénzüsszegnek nem egészen a felét fizetnék leiben, a többi részéről pedig hat hónapra kiállított utalványokat adnának. Hasonló terv eddig is merült már fel, de akkor nem hatvan százalékról van szó, hanem sokkal kevesebbről. Ez egy kissé sok. Különbben a korona és lei beváltásának arányát most nem említi ez a hír. Fenntartják azt a rendelkezést, hogy aprópénzt beváltásra csak ezerkoronáig fogadnak el. A D. t. ü. jelenti a következőket: A valutaegyesítési bizottság elhatározta, hogy a koronát és rubelt és a Banka Generala bankjegyeit kivonja a forgalomból. A bizottság megegyezést kötött a Baka Nationalával, amely két és fél milliárdnyi kölcsönt nyújt az — Amerikából érkezett — bankjegyekből a beváltás céljára. A beváltást úgy tervezik, hogy a beszolgáltatott készpénz 40 százalékat fizetik ki leiben, a fennmaradt 60 százalékról az állam nyugtát ad, amely 6 hónapra lesz kifizetendő. Az erre szolgáló fedezetet kölcsön, vagy járadék útján fogják fedezni. Az egységesítésnek legkésőbb augusztus elsején meg kell kezdődnie.

— **Nők is lehetnek ügyvédek Romániában.** A megnyíló parlament elé Cantacuzinio miniszter egy törvénytervezetet visz, mely szerint a nők is jogot nyerjenek az ügyvédi gyakorlathoz.

— **Megújítják a magyar szintársulatok koncesszióját.** Temesvárról jelentik: Brediceanu Cajus, a vidéki színházak főintendánsa kijelentette, hogy a Bánát és Erdély területén működő magyar szintársulatok koncesszióját, amely szeptember elsején lejár, további öt évre újítják meg. Egyben kijelentette azt is, hogy a magyar közönségnek nincs oka aggodalomra az iránt, hogy a magyar színészet megszűnik.

— **Minden kolozsvári lap két korona.** A kolozsvári reggeli lapok közül eddig csak a „Keleti Ujság“, a délutáni lapok közül pedig az „Ellenzék“ és az „Estilap“, emelték áraikat két koronára. Most a többi kiadók is kényszerültek lapjaik árát felemelni. Az „Ujság“ és az „Ujvilág“, amely estilap lett, bejelentik, hogy példányaiknak ára ezentúl két korona. — A „Keleti Ujság“ ezután is nyolcoldalos terjedelemben jelenik meg.

— **Angolok veszik meg az erdélyi fürdőket.** Nagyváradról jelentik: Bukarest felől Nagyváradra érkezett H. Stier manchesteri vállalkozó, aki egy nagy angol konzorcium megbízásából az erdélyi fürdőket járja be azzal a szándékkal, hogy összevásárolja őket. Stier már járt Szovátn, Borszéken és Herkules-

fürdőn és egyelőre orientálódott, hogy milyen befektetésre volna szükség ahhoz, hogy a fürdőket a nyugati igényeknek megfelelő arányokban kifejlesszék. Stier most a biharmegyei fürdőket veszi sorra. Kilátogatott a Félix- és Püspök-fürdőbe, ahol megsejtelte a helyiségeket és a gyógyvizekből mintát vett, hogy Londonba küldje alapos vegyelemzés céljából. Stier kiutazott Biharfürdőre is. Bukarestben a csucsai kastély átvételéről is tárgyalt és Várad felé utaztában egy napra kiszállt Csucsán, ahol hatalmas ideggyógyintézetet szándékozik létesíteni. Stier elmondta, hogy utjának egyelőre csupán tájékozódás a célja és a komoly tárgyalásokra csak akkor kerül a sor, amikor utjának tapasztalatairól a konzorciumnak beszámol.

— **Utazásainknál legyünk óvatosak.** Napról-napra olvassuk a hírlapokban, hogy a vonatokon sok zsebtolvajlás történik s nem egy ember keservesen siratja meg azt, hogy utazásakor pénzt, értékeit nem rejtette el jól, hanem a könnyen hozzáférhető zsebekben hordozta. A napokban dr. Schärer Sándor szászvárosi ügyvéd az aradi állomáson éjjel 11 óra tájt le akarván szállni a vonatról, szinte áldozata lett egy zsebtolvaj bandának. Amint a vasuti kupé lépcsőjáratahoz közeledett, észrevette, hogy három katonaruhába öltözött egyén szorong ott. Helyet kérve a kiszállásra, az egyik udvariasan állt félre, míg a másik kettő szemmeláthatólag még jobban elzárta a kijárást, úgy hogy az ügyvéd kénytelen volt könyökövel utat csinálva, áttörni közöttük. E közben észrevette, hogy az udvarias barnaképi katona kabátja belső zsebébe nyúlt s onnan tárcáját kivenni igyekezett. Egy gyors mozdulattal a katona kezéhez kapott, aki ijedten ejtette el a már ügyesen kilopott pénzes tárcát. Az ügyvéd hangos kiáltásaira több utas segítségére jött s a tolvajt lefoglák és átadták az állomás katonai parancsnokságának. Kimozgatásánál vagy 6 drb. pénzes tárcát és egy órát találtak nála. Maderean Todoricanak vallotta magát s arca, beszéde, viselkedése cigányra vallott. A katonai hatóságnak adatott át. Okuljunk s utazásainknál legyünk óvatosak.

„Korona“ szálloda

Szászváros.

Üzletátvétel!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a 35 éve fennálló jóhírnevű

„Korona“ vendéglőt

átvettem s azt kellő renoválás után üzembe helyeztem.

Étterem és kávéházi helyiségeimben kitűnő jégbe hűtött italok, izletes dél- és estebédek, meleg és hideg ételek, villásreggelik, uzsonnák kaphatók.

Naponként friss csapolású sör!

Fajborok literenként 28 kor., világos és barna sör poharanként 3 kor. úgy helyiségeimben mint utcán át.

Szállodámban ujonnan festett s jó karba helyezett 10 vendégszoba áll az utazóközönség rendelkezésére.

A „Siebenbürgische sächsische Karpatenverein“ tagjainak megszálló helye. **Kocsikkal érkező vendégek megszálló helye!**

Szolid, gyors és pontos kiszolgálás!

A n. é. közönség szíves támogatását kéri tisztelettel

Speil Ede,

a „Korona“ vendéglőse.

152 1—3

— **Németország nagy élelmiszer vásárlásai.** A chicagói konzervgyárosok 45 millió (720 millió frank) értékű sertés konzervet adtak el Németországnak. A német kormány ezenkívül szerződést kötött egy norvég halásztársasággal 40 millió márka értékű hering szállítására.

— **Az „Erdélyi és Bánáti alkalmazottak Szövetsége“ dévai fiókjának első gyűlése.** F. hó 17-én, hétfőn d. u. 6 órakor tartotta az Erdélyi és Bánáti alkalmazottak Szövetsége dévai fiókja első közgyűlését a szociáldemokrata párt helyiségében. A gyűlésen tekintélyes számban jelentek meg a dévai iparvállalatok és kereskedelmi cégek tisztviselői és alkalmazottai. A gyűlést Pruv Dénes nyitotta meg, aki bejelentette, hogy a szövetség kolozsvári központja Kandel Ignácot küldte ki a gyűlésre. Kandel Ignác hosszabb beszédben meríti ki a szervezkedés célját és előnyeit. A kandidáló bizottság jelöltjeiből a tagok egyhangulag választottak meg vezetőséget Klimstein József elnöksége alatt. Többen szóltak fel a gyűlés tartalma alatt és példákkal mutattak rá az alkalmazottak gazdasági és szociális viszonyainak szomorú állapotára, mely csak erős szervezkedéssel és összetartással javítható. A csoportnak ezidőszerint kb. 80 tagja van, de a jelentkezés napról-napra növeli tagjai számát és rövid időn belül Déván minden alkalmazott szervezve lesz. A vezetőség megkezdte munkáját s igyekezni fog programját, emberi megértés alapján, keresztülvinni, illetőleg az alkalmazottak gazdasági és szociális viszonyait a körülményekhez képest elviselhetővé tenni. A gyűlés este 8 órakor ért véget.

— **Új bélyeg- és illetékszabályok.** A Viitorul írja: A Monitorul Official legújabb száma közli a román kormány rendeletét, mely az érvényben volt bélyeg- és illetékszabályokat módosítja. A kibocsátott rendelet megszabja az új bélyegfokozatokat és törvénykezési és jogilletékeket. A fennálló törvényekben foglal bélyeg- és illetéktételek ezentúl is alkalmazandók, azonban az összegek koronaérték helyett lei értékben vezetendők 1:2 arányban. Az I., II. III. foku illetékek helyébe a következő százalékos illetékek lépnek: az I. foku illeték helyébe 100 leienként 20 bani, a II. foku helyett 100 leienként 50 bani és a III. foku helyett 100 leienként 1 lei illeték jár. A legkisebb bélyegilleték 10 bani. A telekkönyvi kérések és kebelezések után a következő illetékek fizetendők: 200 lei értékig 1 lei lesz, 1000 lei-ig 2 lei, 5000 lei-ig 5 lei és ezen felül 25 lei.

— **Japán birkózás.** A japán birkózás (dzsiudzsziku) sokban emlékeztet a boxolásra. E birkózás mind a két neme tisztán a kar ügyességére és erejére támaszkodik. A japán birkózásnak nincsenek megdönthetetlen szabályai, mert folyton tökéletesítik, javítgatják, új és újabb fogásokkal módosítják. Amde vannak iskolái. Az egyik a kító-iskola. Itt az ellenfél ledobását tartják legfontosabbnak és ezt oly tökéletességre viszik, hogy határozatlan győnge ember földhöz teremthet egy jó erős embert. A másik a tensin-sinyo-iskola. Ennek mesterfogása a test bizonyos pontjára mért ütések. Egyes helyeken az ütések sokkal fájdalmasabbak és ott oly erősen érik az ideget, hogy rövid ideig tartó benuulás áll be az ütés helyein. A japán birkózásnál fekvő is védekezhetik az ember. Vannak fogások, melyekkel fekvő helyzetből bánhatunk el az ellenféllel és éppen azért a leesés is gyakran csel a dzsiudzszikunál. Sok évi gyakorlat kell ahhoz, hogy jó dzsiudzsziku birkózóvá legyünk. A gyors tanulást mindenestre elősegíti a természettől kapott testi fürgeség, éles szem és minél több anatómiai-tudás.

— **A szocialista párt képviselőjelöltjei.** Az erdélyi és bánáti szocialista párt vezetőségének e hó 13-án tartott közös értekezlete véglegesen megállapította a párt hivatalos jelöltjeinek névsorát. Hunyad megyében a párt eddig megállapított jelölési alább következnek: Brád: Surdu Basil; Marosilye: Despot Miklós; Déva: Groza János; Szászváros: Secheli János; Vajdahunyad: Fluera János; Hátszeg: Sirbu László; Petrozsény: Csizér József.

— **Nem váltják be az aprópénzt.** Az aprópénzhiány már-már felborulással fenyegeti az ipari és kereskedelmi életet. Az aprópénzt sokan üzérkedő spekulációból meggyűjtik, eldugják és a váltásokon nyereszkeskednek. Ezek e gyűjtők most rosszul járnak, mert a koronabankjegyek beváltásánál a lebélyezett aprópénz-bankjegyeket egy tulajdonostól csak ezer koronáig váltják be. A pénzügyi reszort-hoz erre vonatkozólag a következő rendelet érkezett Bukarestből: „Miótan a koronabankjegyek a legrövidebb időn belül a forgalomból kivonattak, közhírré tétetik, hogy a forgalomból való kivonás alkalmával egy és ugyanazon személytől 10, 20 és 50 koronás bankjegyekben összesen 1000 koronánál nagyobb összeg nem fogadtatik el. Spekulánsok által terjesztett hírek, hogy a lebélyezett ezer és tizezer koronás bankjegyeknek nincsen törvényes árfolyamuk, megcáfoltatnak“.

— **Vonatok érkezése — Szászváros.**
Arad felől érke. 612. személyv. reggel 5 ó. 07 p.
" " " 610. " d. u. 14 ó. 03 p.
Tövis " " 615. " reggel 1 ó. 36 p.
" " " 609. " d. u. 13 ó. 29 p.
Mind a négy vonathoz úgy Aradon mint Tövisen közvetlen csatlakozás van Temesvár, Brassó vagy Kolozsvár felé, illetve Alvincen át Nagyszeben felé.

— **Értesítés.** A helybeli városi közéleti bizottság ezúton is értesíti a lakosságot, hogy az ellátásra szorultak lisztszükségletét, mivel a kormány az erre irányuló rekvirálásokat beszüntette, ezentúl a piacon szerezzék be.

— **Eladó tüzelésre alkalmas ágfák.** Ez uton is felhívjuk a városi lakosság figyelmét arra, hogy a városi erdők tisztításából nyert faágak, melyek rakásba vannak csoportosítva az erdőben, a helyszínen, értesülésünk szerint rendszerint vasárnaponként délelőtt elárvereztetnek. A megtartandó árverezések esetről-esetre dobszó útján is kihirdettetnek. A közeljövőben az ugynevezett fertályfák is elárverezésre kerülnek a „Valea“ nevű erdőben, amely erdő ezelőtt 30 évvel már egyszer teljesen mint őserdő letaroltatott.

— **Modern ecetszeszgyár Déván.** Egy rendkívül fontos és a megye lakosságára nézve nagyon előnyös és régóta várt intézmény fog megvalósulni a napokban Déván. Nagyszabású, modernül berendezett ecetszeszgyár nyílik meg, amely nemcsak Déva város, hanem az egész megye lakosságának szükségletét ki fogja elégíteni. Hogy a mai rendkívül nehéz viszonyok között mit jelent egy ilyen nagyszabású és közhasznú intézmény létesítése és hogy mily óriási előnyöket biztosít ez a megye lakosságának, azt talán fölösleges is bővebben méltatnunk. A modern berendezésű új gyár neve: „Dévai első ecetszeszgyár“. A gyárat Hollós Andor társtulajdonos fogja vezetni kiváló szakemberekkel.

— **Aki eladni vagy venni akar bármit,** az hirdessen a „Szászváros és Vidék“-ben. Lapunk a megye minden városába, községébe jár s így a hirdetés eredménnyel jár. Hirdetési díjak árszabás szerint.

— **Fürdőmegnyitás.** Kalánfürdőt e hó 16-án nyitotta meg a fürdő igazgatósága. Tekintettel a fürdő évezredes jóhírére, továbbá arra a körülményre, hogy a külföldi fürdőhelyek egyelőre zárva vannak előlünk, azt hisszük, hogy Kalán ez évben is nagy látogatottságnak fog örvendeni. A fürdőn nagyszabású átalakításokat foganasítottak, hogy a közönség kényelméről legmesszebbreményűleg gondoskodhassanak. Lakás, ellátás a mai körülmények között nagyon olcsónak mondható, a gyógyfürdő maga elsőrangú, a vidéke gyönyörű. Azt hisszük, hogy ezek a körülmények nagyban elő fogják segíteni a kitűnő fürdő fellendülését.

— **Uj pénzlebélyegzés.** A román kiadóhivataloknak sok lebélyezett bankjegyük van, azonkívül több községnek most már Romániához tartozó lakossága sem tudta eddig lebélyegeztetni bankjegyét. Ezért a kormány ezek számára elrendelte a pótlebélyegzést, a melyet a nagyszebeni Albina pénztintézet fog végezni, hivatalos személyek ellenőrzése mellett. Valószínűleg új mintájú bélyegzőket használnak majd, amelyeket nehezebb hamisítani.

Eladó egy ebédlő teljes bu-torzata a postaépület emeleti lakásban. 146 2—2

Jóminőségű ecetszesz és ecet kapható nagyban és kicsinyben Stern Manó fűszer- és vaskereskedésében Strada Regala No. 12. 135 4—

Jó házból való fiu tanoncul felvétetik. Cim: Ájben Géza kalapos m. Szászváros, Közép-u. 1. sz. Ugyanott kalapjavítások, festések elvállaltatnak. 153 1—3

Pianinót esetleg rövid zongorát keresek megvételre avagy illő díjazás mellett kibérlésre. Cim a szerkesztőségben. 151 1—3

Kerestetik egy kádár-segéd vegyes munkára 100 kor. napidij mellett, esetleg darabszámra. Ugyanitt felvétetik egy tanonc is. Weisz József kádár-mester Alsómajor-u. 10. 140 2—5

Szülők figyelmébe! Egy 2—4 gimnáziumot, reált vagy polgárit végzett ügyes gyermek tanoncul felvétetik a Rech-Gönczy-féle műszaki cégnél Szászváros, Ország-ut. 142 2—3

Kereskedő tanoncul egy jó házból való fiu azonnal felvétetik. Cim: Májer Testvérek fűszer- és vegyeskereskedése, Szászváros. 143 2—3

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság“ könyv- és papírkereskedésébe egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

Nagy István
cipész-mester

Elvállal e szakmába vágó bármilyen munkákat. Raktáron tart kész árukat :-: nagy választékban :-:

Szászváros, Klastrom-utca 3. sz.
A róm. kath. templommal szemben.
123 9—25

Meghívó.

A PISKII TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG részvényesei 1920. évi június hó 13-án d. u. 4 órakor, vagy ha elegendő részvényes meg nem jelennek, június hó 20-án d. u. 4 órakor, az intézet helyiségében tartandó **X. évi rendes közgyűlésre**

:-: tisztelettel meghívotnak. :-:

A „Piskil Takarékpénztár Részvénytársaság“ igazgatósága.

TÁRGYSOROZAT:

1. A gyűlés megnyitása és a határozatképesség megállapítása.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentéseinek tárgyalása és a mérleg megállapítása.
4. Határozathozatal a tiszta jövedelem felosztása iránt és a felmentvények megadása.
5. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági évi jelentés, valamint az 1919. évről szóló mérleg és zárszámadások a közgyűlés előtt 8 napon át a hivatalos helyiségben megtekinthetők.

Szászvárosi Könyvnyomda
Részvény-Társaság

elvállalja bármilyen nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stíluszerű előállítását, ennek

Könyv és papírkereskedése

bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett

„Transsylvania“ szálloda Szászváros.

Kertmegnyitás!
Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy május hó 23-án **kerti helyiségemet** megnyitottam s a nyári szezonra úgy az éttermemet, mint a kávéházamat oda költöztettem át. — Árnyas fákkal övezett, fedett nagy kerti kioszkomban kitűnő jégbe hűtött italok, izletes meleg és hideg ételek, villás-reggelik, uzsonnák, déli- és estebédek szolgáltatnak ki.

A kerthelyiségben fedett tekepálya állandóan a közönség rendelkezésére áll.

A szállodában 9 gondozott lakosztoba áll az átutazók rendelkezésére. Kocsikkal, szekerekkel érkező vidékiek megszálló helye.

Szolid, gyors és pontos kiszolgálás!
A n. é. közönség szives pártfogását kéri tisztelettel

Stamp Márton,
a „Transsylvania“ szálloda bérlője.
150 1—3